



Cultural Bridges

INFORMACIÓN SOBRE EL DISTRITO ESCOLAR DE ISSAQUAH **SPANISH**



10 rumores sobre
secundaria

Pg 7

¿Cuáles son
tus marcos de
identidad?

Pg 18

La fe musulmana
y los hiyabs

Pg 23

Queridos lectores,

Después del blanco invierno que tuvimos, la primavera nos promete días más largos y visitas más frecuentes del sol. Debo decir que disfruté de las vacaciones inesperadas con mis hijos pasando el tiempo con muchos juegos de mesa y construyendo muñecos de nieve. También fue un buen momento para reflexionar sobre los "marcos de identidad" a través de los cuales veo el mundo.

Entiendo lo importante que es compartir este concepto con mis hijos. En uno de los eventos de ParentWiser, a principios de este año, Rosetta Lee nos invitó a explorar los efectos de nuestros marcos de identidad con el objetivo de crear comunidades inclusivas que apoyen el éxito de todos.

En mi caso: soy una mujer de 44 años, orgullosa madre de dos hermosos hijos, esposa de un empresario estadounidense, hija única de una madre soltera, nieta de una mujer que estuvo en cama durante 17 años (la mayoría del tiempo, bajo mi cuidado y que a pesar de sus dolencias, nunca se quejó), voluntaria de la comunidad, mentora, paciente de escoliosis y dolor crónico, ex católica, vegetariana, mexicana, latina, hispana, estadounidense, ciudadana de Issaquah ... Yo veo el mundo a través de todos estos lentes, ¿y tú?

Te invito a leer sobre este interesante evento para padres en la **página 18**. Además, dado que este es el momento en que muchos estudiantes de quinto grado se preguntan (y algunos, incluso, temen) cómo serán sus nuevas escuelas, preguntamos a seis estudiantes de secundarias del Distrito de Issaquah cuáles son los 10 rumores más comunes sobre sus escuelas. Ve a la **página 7** para leer lo que nos contaron. ¡Nos quedamos sorprendidos con la profundidad de sus respuestas!

Finalmente, no dejes de leer nuestra sección de Conexiones Culturales (**páginas 22-23**), donde compartimos las experiencias de tres familias musulmanas que tienen niños en las escuelas de Issaquah. ¡Sigamos aprendiendo de nuestras diferencias y celebrando mutuamente! ¡Feliz lectura, que con suerte será bajo los rayos del sol!

Alicia Spinner
Editora de la revista

En la portada: Roha Hasaan, estudiante de Issaquah Valley, Rakiya Hassan y Arfa Hassan, de Issaquah Middle, con sus padres Hassan Malik y Quratulain Hassan. Fotografía de Minal D. Monga.

Issaquah Schools Foundation	3
Kínder	5
Primaria	6
Secundaria	8
Preparatoria	10
Calendarios	12
El personal de las escuelas	14
Nuestras comunidades	16
Organizaciones de ayuda	18
Conexiones culturales	22



Cultural Bridges

Issaquah Schools Foundation

es un programa de



ISSAQUAH
SCHOOLS
FOUNDATION

CULTURAL BRIDGES MAGAZINE

ABRIL - MAYO - JUNIO 2019 | NÚMERO 13

MARISOL VISSER

Administradora del programa
marisol@isfdn.org

ALICIA SPINNER

Editora de la revista
culturalbridges@isfdn.org

NORMA RODRÍGUEZ

Edición en español

LUNA EGIDO MARTÍN

Diseño

KELLY BURCH

Portada

Búscanos en Facebook como:
@CBforeducation

Si deseas recibir la revista en formato electrónico (PDF), solicítala al correo electrónico: culturalbridges@isfdn.org. Por favor, especifica qué idioma deseas recibir: chino simplificado, coreano, español, inglés, ruso o vietnamita.



Fotografía de Jenn Sande
Alicia Spinner y Marisol Visser

Cultural Bridges Magazine, derechos reservados. Cultural Bridges Magazine, es una revista comunitaria gratuita distribuida localmente y subsidiada por Issaquah Schools Foundation, que tiene como misión suministrar a nuestros lectores información que enriquecerá la calidad de vida, abarcando temas como educación, salud, nutrición y cultura en la ciudad de Issaquah. Cultural Bridges for Education, no necesariamente aprueba o representa los puntos de vista expresados en los artículos y en los anuncios encontrados en la revista, y no es responsable de la información, productos y servicios que los anunciantes publican. Algunas partes de esta publicación pueden ser una reproducción, traducción o reimpresión, que con anterioridad se ha solicitado autorización.

El equipo de robótica de Issaquah

Por BRYAN LIM
Ex alumno de Issaquah High



Hace poco regresé del campeonato de robótica en Houston, en el que mi equipo ha participado durante cinco años. En el 2017, tuvimos el honor de convertirnos en el primer grupo de Washington en capitanear y ganar una de las seis subdivisiones del campeonato mundial. Este año, me complace anunciar que nuestro

equipo hermano de Skyline High School fue el triunfador del torneo. Me enorgullece decir que Issaquah está muy bien representado en la justa internacional, donde compiten equipos de China, México e Israel, entre otros. Sabemos que tebems este nivel competitivo gracias al apoyo que reciben los programas de robótica en el Distrito Escolar.

En el programa de mi escuela, financiado en parte por la Issaquah Schools Foundation, tuve la oportunidad de aprender sobre las diferentes áreas de la robótica y adquirir experiencia práctica en ellas.

Creo que el programa nos da a los estudiantes habilidades aplicables en el mundo real e intentamos utilizar lo que aprendemos para el bien de los demás, como cuando realizamos talleres de robótica en una biblioteca local.

Mucha gente tiene la impresión de que la robótica es antisocial, pero es bastante colaborativa, y con un grupo de más de 70 estudiantes este año, realmente el trabajo en equipo se nota en nuestras reuniones.

Como capitán, he adquirido habilidades de liderazgo al organizar a los demás integrantes. Tenemos equipos para las áreas de negocios, diseño, electricidad, mecánica y programación. Yo los organizo para garantizar que sus proyectos sigan en marcha. También me aseguro de que estemos cumpliendo los objetivos generales del grupo, como realizar talleres en la biblioteca, asesorar a grupos de robótica de secundaria o proporcionar a otros equipos lo que necesiten, como computadoras portátiles y baterías adicionales.

También he tenido algunas experiencias poco convencionales con la robótica, una vez, una profesora de Issaquah High se me acercó y me dijo: "Bryan, como sabes de robótica te quiero preguntar si me puedes ayudar con un problema que estoy teniendo". Yo le respondí que por supuesto, sin siquiera saber cuál era su problema. Me explicó entonces, que sus vecinos

lanzaban regularmente fuegos artificiales, haciendo un gran alboroto, a veces a altas horas de la noche, sin considerar las molestias que causaban. La maestra me dijo que estaba tendiendo problemas para dormir, que hasta había llamado a la policía, pero no había funcionado.

Yo pensé que ese era un problema extraño, así que le hablé a un amigo a quien también le gusta la robótica, nos metimos a nuestras habitaciones y reunimos varias cosas para tratar de resolver la situación: un microcontrolador, un relé de alimentación, tabla de pruebas, cables, micrófono y una batería grande.

La maestra tenía un altoparlante bastante grande, mi amigo y yo lo modificamos para que se activara al detectar fuegos artificiales y retransmitir el ruido hacia sus vecinos. Pasé una noche creando un programa para hacerlo funcionar. ¡La maestra resolvió su problema esa misma semana!

Construir cada año, robots de 120 libras capaces de enfrentar diferentes desafíos no es fácil, pero crearlos no es lo más difícil (estudiamos robótica para resolver esa clase de retos), la parte complicada es conseguir fondos suficientes para comprar piezas y cubrir el costo de viajar a lugares como Portland o Houston, sin la Issaquah Schools Foundation no podríamos hacerlo, **tus donaciones permiten a estudiantes como yo unirse a equipos de clase mundial, que enseñan habilidades reales y que además, nos permiten ayudar a nuestras comunidades.**

Visita la página de la Fundación para aprender cómo puedes donar: <http://isfdn.org/donate/>

Texto extraído del discurso de Bryan Lim en el Vigésimo Almuerzo Anual de Nourish Every Mind, mayo del 2018.



Te sientes como en casa en la comunidad

Es mucho más que hospitales y clínicas. Es saber que tienen lo que tu familia necesita. Y te conocen bien, saben tu nombre.

Es lograr que los niños se mantengan activos y que los jóvenes terminen sus estudios universitarios. Facilitando el poder vivir con bienestar. Es creando comunidades saludables, unidas.

SWEDISH ISSAQUAH

751 NE Blakely Drive
Issaquah, WA 98029
425-313-4000

www.swedish.org/issaquah-kids



SWEDISH

Issaquah

¿Usamos mucho la palabra “bully”?

Si bien esto parecería un problema relacionado con los años de la adolescencia, hemos notado que los estudiantes llaman a otros niños “bully” o acosador, incluso desde el kínder. ¿Será que se está usando este término sin medida? ¿Entienden los niños qué es el acoso?

El Distrito Escolar de Issaquah define que las burlas son diferentes de la intimidación, al menos desde la perspectiva del agresor, aunque desde el punto de vista de la víctima esta distinción puede no ser importante.

Cuando se aborda un conflicto entre estudiantes, es importante mantener clara esta diferencia, pues aunque las burlas pueden convertirse en intimidación, los efectos de cada una son distintos. La burla es un intercambio social ambiguo, que puede ser amistoso, neutral o negativo. La intimidación, en cambio, implica un acto negativo, repetido e intencional, donde a menudo existe un diferencial de poder entre la víctima y el/los agresor(es). Esta conducta lastima o daña a otra persona física o emocionalmente. Algunas veces, la burla desaparece tan rápido como comienza. Otras veces, se convierte en acoso, cuando es repetitiva o cuando hay una intención consciente de lastimar.

Ayuda a tu hijo a reconocer las señales y diferencias entre burlarse de alguien y acosarlo. Cuando un niño está enojado o actúa sin pensar, no es necesariamente un acosador y etiquetarlo como “bully” puede tener un efecto muy negativo. Las reglas sobre burla y acoso no se limitan al salón de clases, también deben seguirse en el autobús, que es una extensión de la escuela.

Si tu hijo siente que ha sido acosado, debe reportar el incidente de inmediato a un maestro, consejero o director. Los niños acosados en el autobús pueden informarlo a Coleen Xaudaro, Directora de Transporte, al 425-837-6324 o en su correo: xaudaroc@issaquah.wednet.edu.

Melissa Evans, Directora Asistente de Intervenciones Estudiantiles, puede contactarse en el 425-837-7109 o en su correo: evansm@issaquah.wednet.edu.

Enlaces útiles para niños de kínder

Scholastic

juegos, cuentos y más
www.scholastic.com/parents/play/

Ziggity Zoom

cuentos interactivos en línea
www.ziggityzoom.com/stories.php

Light Up Your Brain

audio gratis de cuentos para niños
lightupyourbrain.com/stories/

Children Stories Online

historias infantiles ilustradas para niños de todas las edades
<http://www.magickeys.com/books/>

TumbleBook

libros de cuentos premiados
www.tumblebooklibrary.com

IXL

contenido de matemáticas, arte del lenguaje, ciencias y estudios sociales.
www.ixl.com/

Starfall

lectura
<http://more.starfall.com/?t=254937753&y=1>

Teach your Monster to Read

lectura
<https://www.teachyourmonstertoread.com/>

BrainPOP Jr.

ciencia, salud, lectura, escritura, matemáticas, arte, tecnología y ciencias sociales
<https://jr.brainpop.com/>

Math Playground

¡ejercicios para el cerebro!
https://www.mathplayground.com/grade_1_games.html

Este texto fue tomado del sitio de Miss. Faddis, maestra de kínder en Apollo.

Semana de apreciación para el personal de la escuela

Este año, la Semana Nacional de Apreciación al Maestro se celebra del 6 al 10 de mayo. Con su trabajo, los maestros influyen en la vida de millones de niños todos los días, mucho más allá de los límites del salón de clases. Tómate el tiempo para mostrar tu aprecio a todos los miembros del personal, podrás encontrar la lista en el sitio web de cada escuela.

No te olvides de los bibliotecarios, consejeros, los maestros de música y educación física. Si tu hijo trabaja con algunos de los especialistas, como en el Club de Lectura, SAGE o el maestro de ELL, ¡asegúrate de hacerles saber que están agradecidos con ellos también! El personal de apoyo también es muy importante para el bienestar de tu hijo. Ten en cuenta a los trabajadores de la cocina, los de limpieza, el especialista en tecnología y los para-profesionales. Y, por supuesto, a todos en la oficina: el director, el subdirector, los asistentes y la enfermera. Pídele a tu hijo que les escriba tarjetas de agradecimiento. Te sorprenderás de que muchos de ellos conocen a tu hijo por su nombre.



Consulta con el PTA/PTSA en tu escuela, pues la mayoría está organizando actividades divertidas para los maestros y necesitan donaciones y ayuda. Es importante enseñarles a los niños a dar las gracias, y esta es una gran oportunidad para practicar el ser agradecidos.

¡Lo más importante es la seguridad!

En nuestro Distrito, Dave Montalvo es el Director de Seguridad y Protección. Si aún no lo has notado, él y su equipo han implementado algunos cambios para saber quiénes son las personas que entran y salen de las escuelas. Primero, se requiere que cada visitante ingrese a un vestíbulo seguro, ya no se puede pasar al interior de la escuela inmediatamente. Desde el vestíbulo, todos los visitantes deben pasar a la oficina principal, donde uno de los asistentes administrativos anota sus nombres. Una vez en la oficina principal, se les pide a los visitantes que muestren una identificación, que será escaneada. Entonces, se les dará una etiqueta con su nombre y les abrirán la puerta que da al edificio principal.

Excursiones escolares

Una excursión escolar o *field trip* es un viaje que se hace fuera de las instalaciones de la escuela, bajo la supervisión de un miembro del personal y con el fin de ofrecer a los estudiantes una experiencia de aprendizaje que no se puede realizar en el salón de clases.

El Distrito reconoce que las excursiones, cuando se utilizan para enseñar y aprender de manera integral el plan de estudios, son un ingrediente educativo sólido e importante en el programa de instrucción de las escuelas. Si tienes alguna pregunta sobre una excursión en particular, habla con el maestro de tu hijo. Por favor, recuerda que cuando los niños faltan a las excursiones, pierden oportunidades de aprendizaje.

¿Por qué las escuelas tienen consejeros?

Las escuelas de Issaquah ofrecen servicios integrales de orientación y asesoramiento en cada escuela desde kínder hasta el grado 12, pero ¿qué hacen los consejeros?

Los años de escuela primaria establecen el tono para desarrollar el conocimiento, las actitudes y las habilidades necesarias para que los niños se conviertan en estudiantes sanos, competentes y seguros. A través de un programa integral de asesoramiento para el desarrollo, los consejeros trabajan con el personal escolar, los padres y la comunidad para crear un ambiente positivo.

Al proporcionar educación, prevención, identificación temprana e intervención, los consejeros escolares pueden ayudar a todos los niños a lograr el éxito académico. Quienes realizan esta función en las primarias tienen maestría y la certificación estatal requerida en Consejería Escolar. Para mantener su certificado, deben participar en programas de desarrollo profesional que les permiten estar al día con las reformas educativas y los desafíos que enfrentan los estudiantes de hoy.

Diez rumores sobre la secundaria

Es raro escuchar a alguien hablar con anhelo de la secundaria, pero aunque hay excepciones, para muchos niños estos años son un tiempo incómodo de cambio constante.

Aquí les presentamos los rumores más comunes y las razones por las que los estudiantes de quinto grado temen el cambio a la secundaria. Les preguntamos a seis estudiantes de diferentes secundarias del Distrito Escolar de Issaquah sobre sus experiencias, tratando de averiguar si los rumores son ciertos. Esto es lo que nos dijeron:

1. La escuela y la tarea son más difíciles

Es cierto, los maestros esperan más de sus estudiantes, pero los niños están listos para ello. Es importante organizarse y no dejar que se acumule todo para el final. La mayoría de los estudiantes de séptimo grado pasan aproximadamente una hora por día haciendo las tareas, aunque esto varía si están tomando clases avanzadas. Los estudiantes de octavo con dos clases avanzadas pueden necesitar hasta tres o cuatro horas diarias para terminar su trabajo escolar.

Nuestro consejo para elegir clases es que si realmente te gusta una materia y quieres esforzarte, prueba una clase avanzada. El material que enseñan en las clases regulares solo se basa en habilidades anteriores, por lo que no son un gran desafío. Los puntajes de las pruebas de equilibrio de SBAC deben ayudarte a decidir qué clases son las más adecuadas para ti.



2. Los niños extrañan tener un maestro de planta

Realmente nadie extraña tener solo un maestro, comentó uno de los entrevistados, personalmente, me gusta tener seis maestros. El día se va más rápido y la experiencia es más variada. Todos nos acostumbramos a esto muy rápido.

Otra cosa importante es que si no te gusta cómo da la clases un profesor, no tienes que pasar todo el día con él o ella. El único aspecto negativo de esto es que cada maestro dirige su clase de una manera única y, a veces, esto confunde a los estudiantes.

3. Hay mucho acoso (bullying)

Aunque algunos estudiantes acosan a otros, siento que se piensa que este problema es mucho más común de lo que es en realidad, explica un estudiante de secundaria, lo cual creo que es algo muy malo porque cuando alguien está realmente siendo intimidado, nadie sabe a quién creerle. Pienso que tener un buen grupo de amigos es muy importante, ya que te apoyarán cuando lo necesites. Si eres acosado, hablar con un consejero, familiar o amigo puede ser de gran ayuda.

4. Hay muchos niños nuevos por conocer

Sí, esto es cierto, dice otro jovencito, hay muchos niños nuevos porque varias escuelas primarias se integran en una secundaria. En sexto grado, los niños que vienen de la misma primaria tienden a permanecer juntos, pero comienzan a mezclarse con otros a medida que pasa el tiempo.

No creo que sea difícil pasar de una escuela a otra, agrega, siento que es algo positivo porque te da la oportunidad de hacer nuevos amigos, y si no tuviste un buen amigo en primaria, podrás encontrar uno en secundaria. Además de hacer nuevos amigos, las amistades pasadas también pueden separarse y volverse distante. Pero por lo general funciona, ya que hay un nuevo grupo de personas para conocer.

Cómo reducir el estrés académico sin sacrificar los logros

Lunes, mayo 6, 7-8:30 p.m. en Skyline High School
Organizado por Challenge Success
Para más detalles, visita: <https://www.parentwiser.org/events>.

5. Usar drogas, fumar y vapear

En mi escuela, los niños no fuman cigarrillos, comenta un chico. Bueno, es posible que haya un pequeño grupo, menos de 20 personas, que ha consumido drogas, aléjate de él y estarás bien.

Una cosa que he notado es que los niños mayores, como los de octavo grado, a veces vapean (fumar cigarrillos electrónicos), pero no se lo ofrecen a nadie más que a sus amigos (esto no significa que todos los alumnos de octavo vapeen o lo hagan todo el tiempo, pero en ocasiones sucede). Solo recuerda que vapear y usar otras sustancias no es bueno. Ceder a la presión social de los compañeros tampoco es bueno. Sé inteligente al escoger amigos, así te asegurarás de no tener que experimentar estas situaciones.

También siempre es bueno recordar que si descubres que tu amigo u otra persona que conoces está consumiendo drogas, alcohol o vapea, lo mejor es animarle a que se detenga y hablar de ello con un adulto.

6. Te pedirán experimentar nuevas actividades: música, deportes, clubes, etc.

Tener la oportunidad de hacer nuevas actividades es increíble, a todos nos gusta, aunque no se te exige que pruebes cosas nuevas. En la escuela secundaria puedes escoger tus clases electivas. Algunos niños eligen actividades musicales como banda, coro u orquesta. Otros, eligen educación al aire libre. Todas las clases electivas de la escuela se dan durante el horario escolar, por lo que tendrás un período designado para ello. Las escuelas también tienen clubes y deportes, como fútbol y baloncesto, que se realizan después de clases. Los cursos electivos son realmente divertidos y por lo general, no dejan mucha tarea. Algunas actividades, como realizar el anuario, pueden ser más exigentes porque tienen plazos estrictos. ¡Pero no significa que no sean experiencias increíbles!

Recuerda administrar tu tiempo con prudencia. Creo que las clases electivas, los clubes y los deportes son excelentes para hacer nuevos amigos y para realizar algo que te gusta. Al decidir qué quieres probar, elige lo que disfrutas, pero también toma en cuenta que este es el momento para aprender a hacer cosas nuevas.

Adolescentes vapeando ¿Está esta epidemia barriendo a la nación?



Fumar no está de moda, ¿pero vapear es diferente? Descubre por qué la agencia del gobierno FDA o Administración de Alimentos y Medicamentos y la Asociación Médica Estadounidense consideran que vapear es una "epidemia urgente de salud pública"; explora el impacto que tiene vapear en nuestros jóvenes y cómo pueden ayudar los padres.

El experto Jerry Blackburn ofrecerá una plática en la que explorará los siguientes temas con los padres:

- El impacto dramático de la nicotina en el cerebro
- Todo sobre vapear y los productos asociados
- Las campañas publicitarias agresivas que no están reguladas
- Los peligros/preocupaciones de vapear
- ¿Cómo los padres pueden reducir el riesgo de uso entre los jóvenes?

Jerry Blackburn (M.ED., CDP) es el jefe de los Servicios de Prevención y Abuso de Sustancias de la organización Amigos de la Juventud, en Issaquah. Este es un evento gratuito para padres y estudiantes de los grados 5-12. Para más detalles, visita: www.parentwiser.org/events.



7. Tienes que ser popular

Siempre hay un grupo de niños al que se les conoce como "populares". No hay nada malo en ser popular, pero no lo conviertas en una motivación, recomienda otro joven de secundaria. Conviértete en amigo de las personas que comparten tus intereses y es divertido estar con ellas. En los grupos "populares", suele haber muchos chismes, amigos falsos y se da mucho que todos están en contra de alguien nada más porque a uno del grupo no le cae bien esa persona.

La forma en que yo lo veo es que su popularidad es una competencia donde los únicos ganadores son... nadie. Cuando alguien parece ser popular, muchas veces en el fondo se siente solo y no tienen amigos de verdad. Sé popular, sé conocido porque eres amable y amigable con todos, no porque eres mala persona y exclusivo.

8. ¡Necesitarás tener un amor platónico o crush!

No, no necesitas estar enamorado. Si te gusta alguien, no significa que tengas que salir con él. Yo no me siento excluido cuando no tengo un amor platónico, explica un estudiante de secundaria, en realidad me gusta porque no me distraigo con los efectos secundarios del estar enamorado. Solo recuerda que si vas a decirle a tus amigos que te gusta alguien, pregúntate si realmente confías en que guardarán tu secreto. Si crees que no lo harán, entonces no les digas, porque simplemente no vale la pena. Además, todos son muy jóvenes para tener novio o novia.

9. Las emociones andan en esteroides

La escuela secundaria es definitivamente un momento de muchos cambios y todos comenzamos a notarlo en nuestro estado de ánimo, pero es parte de crecer. A menudo me siento enojado o molesto con mis amigos sin una buena razón y eso es normal. Mis amigos también lo experimentan. Si observas que algún amigo parece molesto contigo o con alguien más, solo recuerda que no significa que hayas hecho algo mal, simplemente podría ser que esté enojado por algo más y se desquite contigo, explica otro de los seis jóvenes entrevistados.

Si tu amigo no quiere hablar, está bien. Dale un poco de tiempo para que puedan resolver las cosas por sí mismos. Recuerda que los sentimientos finalmente pueden cambiar. Algunos sentimientos, por ejemplo los celos, controlan lo que haces. No los dejes. Está bien que los sientas, pero si actúas de acuerdo con ellos es posible que no te den el resultado que deseas. Cosas como la depresión, los enamoramientos, los cambios en el cuerpo, o cualquier otra cosa influirán en la forma en que las personas actúan hacia ti. Siempre es bueno ponerse en el lugar de tu amigo y tratar de entender lo que está pasando.

10. Necesitas tener un teléfono a la mano todo el tiempo



No necesitas un teléfono, pero la mayoría de los estudiantes tienen uno para mantenerse en contacto con sus amigos y familiares. La mayoría de las escuelas les piden a los estudiantes que mantengan sus teléfonos en sus bolsos, casilleros o en algún lugar específico en el salón de clases. En mi escuela, sí se nos permite usar nuestros teléfonos durante el horario escolar, pero los maestros nos los pueden quitar si piensan que es necesario. No te olvides de mantener tu teléfono en modo de "No molestar" y trata de usarlo solamente (si es necesario) durante el tiempo libre, como en el almuerzo o un período libre.

Si necesitas un dispositivo para la escuela, los salones de clase a menudo tienen iPads o computadoras, por lo que no tener un teléfono no afectará tu aprendizaje.

Los niños usan aplicaciones de las redes sociales, si tú también quieres usarlas, consulta con tus padres primero. No necesitas estar en redes sociales, incluso aunque parezca que todos tienen cuentas, pero si la tienes sé amable en Internet, sé responsable de lo que dices y publicas y mantente alejado de ciertas partes de la web. Algunas de las aplicaciones que tienen los niños son Snapchat e Instagram. A mis amigos y a mí nos gusta enviar mensajes de texto, ver videos, ver memes divertidos y hacer Facetime entre nosotros. Si tienes un teléfono, sé responsable y sigue las reglas de tu escuela.

Dado que la mayoría de los niños tienen un teléfono, es posible que sientas que necesitas uno, ya que son útiles, pero créeme, no necesitas un teléfono o ciertas aplicaciones de las redes sociales para sobrevivir o ser más cool.

Enfócate en tu VIDA



**¡Deja que nosotros
nos encarguemos de tus dientes!**



425.392.7533

www.cpmortho.com

de 7 años en adelante



¿No ir a la Universidad? ¡Esa no es una opción!

Por FRANSISCA KERN

En nuestra familia no ir a la Universidad no era una opción. En nuestra casa, siempre se hablaba de las grandes universidades.

Sin embargo, cuando nuestro hijo empezó a ir a la escuela nos dimos cuenta de que no era el que tenía las mejores notas de la clase y en sexto grado fue diagnosticado con Trastorno por Déficit de Atención. Fue una batalla muy difícil la que mi hijo empezó, con muchas frustraciones y ansiedad. La escuela nos ayudó mucho con la forma 504 que les permite a los estudiantes avanzar a diferente paso. Al término de la preparatoria, mi hijo había escogido y aplicado para entrar a una universidad muy prestigiosa. Teníamos todos mucha ilusión de que él fuera a esta escuela. Sin embargo, no lo aceptaron debido a su bajo promedio académico. La decepción fue muy grande, los planes se truncaron y todos nos sentimos responsables de lo que había sucedido. Como padres, especulábamos que no le habíamos presionado lo suficiente, nos entristecía pensar que a él no le interesaba la escuela o tal vez que habíamos hecho muy mal al no usar todos los recursos que estaban a nuestra disponibilidad.

Y así es como empezamos a buscar otras opciones. Finalmente, mi hijo aplicó y fue aceptado en una escuela local (*college*) muy buena con la idea de tomar materias que luego le pudieran servir para completar sus estudios en la universidad a la que tanto soñaba entrar. Para nuestra sorpresa, muy pronto nos dimos cuenta de que esta fue la mejor decisión que hubiera podido tomar. Hoy vive en el campus de la escuela local, tiene la oportunidad de cursar carreras de cuatro años y escribe para el periódico de su escuela. Mi hijo es un estudiante y una persona feliz, seguro de sí mismo. Estamos muy orgullosos de él porque vemos cómo todos los días da el 100 por ciento.

Con esta experiencia aprendimos como padres que no todos los estudiantes son iguales, no solo física pero mentalmente. Cada uno aprende de diferente forma. La presión social y la competencia nos impidió prestar atención a las verdaderas necesidades de nuestro hijo. Ahora nos es muy claro que el apoyo y el amor que nosotros, los padres, le brindamos a nuestros hijos es fundamental para su formación, sobre todas las demás cosas que les podamos proporcionar. Mi hijo es feliz, libre de presiones, y está cosechando muchos éxitos. ¿Qué más le podemos pedir a la vida?

¿Necesita tu hija un vestido?

Los bailes de las preparatorias pueden ser muy estresantes para algunos estudiantes, ya que el costo de los vestidos es muy alto. Es por esto que la organización Ruby Room ofrece ropa de fiesta para bailes escolares a las adolescentes del estado de Washington .

Ruby Room cuenta con una selección de vestidos formales en todos los colores y en todas las tallas. También tiene accesorios como zapatos y joyas. ¡Y todo es gratis!

Los únicos requisitos son:

- Estar registrados en la preparatoria y tener una tarjeta de identificación de la escuela.
- Ser parte del programa de almuerzo gratis o reducido, o presentar una carta de recomendación de un consejero, líder de grupo de jóvenes, maestro o trabajador social.

Para hacer una cita o si tienes cualquier pregunta, habla al 425-553-7116, o envía un mensaje a: info@rubyroomseattle.org.

Ruby Room
827 Bellevue Way NE, Suite 205
Bellevue, WA 98004
www.rubyroomseattle.org



¡Ya está abierto!

235 First Avenue SE
 Downtown Issaquah
kaylee@issaquahteencafe.org

Horario: 3:00 a 7:00 p.m. de lunes a viernes
 Para estudiantes de 9-12 grados solamente
 (Se requiere de identificación para confirmar la edad)

- * haz amigos * pasa el rato * café gratis *
- * ayuda con tareas * videojuegos *
- * juegos de mesa * recursos comunitarios *
- * música * clubs * cuartos de juntas *
- * celebraciones *
- * ¿Qué te gustaría agregar a esta lista? *

PRIMARIAS

TODAS LAS ESCUELAS

8 al 12 de abril: Vacaciones de primavera, no hay clases
 27 de mayo: Memorial Day, no hay clases
 27 de junio: Último día de clases

Apollo

19 de abril: Viernes de palomitas
 17 de abril: Comienza la campaña *Orange Ruler*
 26 de abril, 6-8 p.m.: Feria de STEM/Ciencias
 3 de mayo: Carrera *Orange Ruler*
 6 al 10 de mayo: Semana de apreciación del personal
 13 al 17 de mayo: Feria del Libro de Scholastic
 17 de mayo: Noche familiar de primavera
 17 de mayo: Viernes de palomitas
 12 de junio: Junta anual del PTA
 14 de junio: Viernes de palomitas

Briarwood

5, 19 de abril: Viernes de palomitas
 29 de abril al 3 de mayo: Feria del Libro de primavera
 3 de mayo, 6-8 p.m.: Feria de STEM/Ciencias
 3, 17, 31 de mayo: Viernes de palomitas
 6 al 10 de mayo: Semana de apreciación del personal
 6 de junio: Comida para el personal, 5th grado
 7 de junio: Carnaval
 7 de junio: Viernes de palomitas
 14 de junio: Día de campo

Cascade Ridge

5 de abril: Día para jugar con padres
 5 de abril: Viernes de palomitas
 25 de abril: Festival de las culturas
 3 de mayo: Día para jugar con padres
 3 de mayo: Viernes de palomitas
 6 al 10 de mayo: Semana de apreciación del personal
 16 de mayo: Evento de arte, *Art Walk*
 20 de mayo: Noche de información sobre kínder
 4 de junio: Comida para el personal
 7 de junio: Día para jugar con padres
 7 de junio: Viernes de palomitas
 7 de junio: Donas con papás

Challenger

3 de mayo: Campaña *Color Run*
 6 al 10 de mayo: Semana de apreciación del personal

Clark

5, 19, 26 de abril: Viernes de palomitas
 19 de abril: Recreo con niños
 22 de abril: Comida para el personal
 3, 10, 17, 24, 31 de mayo: Viernes de palomitas
 10 de mayo: Recreo con niños
 20 de mayo: Comida para el personal
 20 de mayo: Café con Christy
 31 de junio: Viernes de palomitas
 7 de junio: Recreo con niños

Cougar Ridge

26 de abril: Festival de culturas
 6 al 10 de mayo: Semana de apreciación del personal
 7 de junio: Carnaval de fin de año
 14 de junio: Día de campo

Creekside

21, 24 de abril: Ensayos para el Show de talentos
 26 de abril: Show de Talentos

9 de mayo: Noche de arte
 5 al 7 de junio: Feria del libro de primavera
 7 de junio: Comida de fin de año

Discovery

6 al 10 de mayo: Semana de apreciación del personal

Endeavor

2 de abril: Día de banco para estudiantes
 5 de abril: Viernes de palomitas
 24-26 de abril: Campamento de 5º grado
 25 de abril: Noche de bingo
 30 de abril: Día de fotografías
 3 de mayo: Viernes de palomitas
 6 al 10 de mayo: Semana de apreciación del personal
 7 de mayo: Día de banco para estudiantes
 15 de mayo: Último día para ordenar el anuario
 15 de mayo: Niños generosos
 15 de mayo: Evento de arte, *Art Walk*
 29 de mayo: Día de campo
 29 de mayo: Evento *Jaguar Hunt*
 4 de junio: Día de banco para estudiantes
 7 de junio: Viernes de palomitas
 14 de junio: Promoción de kínder
 17 de junio: Fiesta de 5º grado
 17 de junio: Promoción de 5º grado

Grand Ridge

2 de abril, 6:30 pm: Concierto de 4º grado
 3 de abril: Película después de la escuela
 4 de abril: Presentación del club de drama
 5 de abril: Viernes de palomitas
 17 de abril: Noche familiar de ingeniería
 19 de abril: Concierto de coro
 2 de mayo: Concierto de 2º grado
 3 de mayo: Viernes de palomitas
 6 al 10 de mayo: Semana de apreciación del personal
 14 de mayo: Concierto de 3er grado
 15 de mayo: Película después de la escuela
 22 de mayo: Evento *Bear Hunt*
 30 de mayo: Concierto de 1er grado
 7 de mayo: Viernes de palomitas
 12 de junio: Evento de fin de clases *Summerfest*

Issaquah Valley

2 de abril: Feria cultural
 24 al 26 de abril: Feria del libro de primavera
 24 de abril: Noche familiar de la Feria del libro
 25 de abril: Programa de música de 3er grado
 3 de mayo: Noche familiar de ingeniería/STEM
 6 al 10 de mayo: Semana de apreciación del personal
 14 de mayo: Entrenamiento para voluntarios del programa *Math Adventure*
 17 de mayo: Programa de matemáticas *Math Adventure*
 7 de junio: Evento social: Helados gratis para todos
 19 de junio: Día de campo
 18 de junio: Recepción de 5º grado

Maple Hills

1 al 5 de abril: Feria del libro de primavera
 5, 19 de abril: Viernes de palomitas
 5 de abril: Fiesta de patinaje en hielo
 16 de abril: Asamblea *Orange Ruler*
 18 de abril: Eagle Reader Clubhouse

26 de abril: Evento de arte:
Art Walk/Noche de postres
 29 de abril al 3 de mayo: Semana de apreciación del personal
 1 de mayo: Carrera *Orange Ruler*
 2 de mayo: Comida para el personal
 8 de mayo: Programa de lectura *Eagle Reader Clubhouse*
 10, 24 de mayo: Viernes de palomitas
 7 de junio: Noche de pizza y bingo
 17 de junio: Celebración de 5º grado
 18 de junio: Día de campo

Newcastle

23 de abril: Concierto de 2º grado
 6 al 10 de mayo: Semana de apreciación del personal
 21 de mayo: Concierto de 1er grado
 19 de junio: Promoción de 5º grado

Sunny Hills

15 al 26 de abril: Inscripciones para la película
 18 de abril: Concierto de coro
 26 de abril: Último día para ordenar anuario
 26 de abril: Concierto de 4º grado
 30 de abril: Concierto de 3er grado
 1 de mayo: Película después de la escuela
 6 al 10 de mayo: Semana de apreciación del personal
 7 de mayo: Concierto de 1er grado
 9 de mayo: Noche de culturas
 20 al 22 de mayo: Campamento de 5º grado
 21 de mayo: Concierto de kínder
 22 de mayo: Campaña: Cenando por dólares
 12 de junio: Promoción y fiesta de 5º grado
 14 de junio: Celebración de fin de año

Sunset

5 de abril: Padres en recreo
 25 de abril: Evento de arte: *Art Walk*
 30 de abril: Programa de lectura *Eager Reader*
 1 de mayo: Venta de flores
 3 de mayo: Padres en recreo
 6 al 10 de mayo: Semana de apreciación del personal
 8 de mayo: Comida para el personal
 31 de mayo: Fiesta de *Eager Reader*

Sarampión en Washington

Es posible que las familias hayan escuchado sobre un brote de sarampión en el Condado de Clark/Vancouver, Washington, si bien no hay casos reportados en nuestro Distrito, los enfermeros de nuestras escuelas están atentos a la situación y reciben actualizaciones frecuentes del supervisor de Servicios de Salud. Si tienes alguna pregunta, por favor, contacta al enfermero de la escuela de tu hijo.

SECUNDARIAS Y PREPARATORIAS

Beaver Lake Middle School

16 de abril: Concierto Eastshore del coro
 18 de abril: Concierto Eastshore de la banda
 16 de abril: Concierto Eastshore de orquesta
 6 al 10 de mayo: Semana de apreciación de los maestros
 22 de mayo: Ceremonia de inducción de honores
 4 de junio: Concierto de la banda de primavera
 5 de junio: Conviviendo con carnívoros
 5 de junio: Concierto del coro de primavera
 14 de junio: Feria de carreras profesionales
 14 de junio: *Spring Fling*
 14 de junio: Fiesta de 8° grado
 18 de junio: Salida a las 10:55 a.m.

Issaquah Middle School

1 al 5 de abril: Semana de donaciones benéficas
 22 al 26 de abril: Semana de We Take Charge
 6 al 10 de mayo: Semana de apreciación del personal
 14 de mayo: Ceremonia de inducción de honores
 28 de mayo: Concierto de orquesta
 29 de mayo: Concierto de banda

31 de mayo: *Spirit Day*

4 de junio: Concierto del coro
 5 de junio: Conviviendo con carnívoros
 6 de junio: Concierto de banda/orquesta de 8° grado
 7 de junio: *Spirit Day*
 10 de junio: Evento de celebración de 8° grado
 11 de junio: Limpieza de casilleros de 7° grado
 13 de junio: Limpieza de casilleros de 8° grado
 14 de junio: Asamblea de 8° grado
 18 de junio: Salida a las 10:55 a.m.
 20 de junio: Día de carnaval

Maywood Middle School

21 al 23 de mayo: Feria del libro

Pacific Cascade Middle School

6 al 10 de mayo: Semana de apreciación del personal

Pine Lake Middle School

6 de junio: Concierto de la orquesta de primavera

Skyline High School

3 de abril: Donación de sangre
 18 de mayo: Baile Prom
 13 de junio: Graduación de la clase 2019

Issaquah High School

24 de abril: Desayuno para el personal
 6 al 10 de mayo: Semana de apreciación del personal
 18 de mayo: Práctica de los exámenes ACT y SAT
 1 de junio: Baile Prom
 6 de junio: Carrea del segundo semestre 5K Run
 13 de junio: Graduación de la clase 2019

Liberty High School

6 de abril: Evento de la clase 2021 *E-Cycle*
 24 de mayo: Baile Prom
 11 de junio: *Baccalauereate* en el auditorio Landback
 13 de junio: Graduación de la clase 2019

¡Primavera saludable!

Por MARISOL VISSER

A medida que el clima comienza a cambiar, nos llega el impulso de limpiar y reemplazar lo viejo con nuevo, la primavera no solo tiene que ver con la limpieza y la reorganización de nuestro entorno, también es un buen momento para comenzar nuevos hábitos saludables y romper algunos de los viejos.

¡Aquí tienes cinco consejos para comenzar la primavera de manera saludable!

- 1. Toma más agua:** a medida que el clima comienza a calentarse, este debe ser el momento perfecto para beber más agua. Bebe mucha agua antes de salir y ten siempre una botella a mano para mantenerte hidratado. Si no eres un fanático del agua, intenta agregarle algo, como pepino o frutas congeladas.
- 2. Comienza una rutina de ejercicios:** los días son más largos y el clima comienza a mejorar, lo que hace una combinación perfecta para mantenerte activo afuera. La organización Americana del Ciudadano del Corazón recomienda que las personas realicen ejercicio moderado durante por lo menos 150 minutos por semana, o 75 minutos por semana de ejercicio vigoroso.
- 3. Rediseña tu dieta con frutas y verduras frescas:** aprovecha que la temporada nos trae una gran variedad de verduras. Una dieta saludable debe incluir frutas y verduras frescas todos los días. Los vegetales como brócoli, ejotes, verduras de hoja verde, calabaza, coliflor, repollo, zanahorias y tomates son bajos en calorías y ricos en fibra, vitaminas y minerales. Trata de comer de tres a cinco porciones cada día. La fruta también es una buena fuente de fibra, vitaminas y minerales. Trata de comer de 2 a 3 porciones al día.
- 4. Hora de visitar al médico para un chequeo:** ¡Este es un buen momento para un chequeo general! El examen periódico de salud no es solo para la atención médica, sino que también te brinda la oportunidad de aprender más sobre hábitos de salud, asesoramiento y servicios de apoyo en tu comunidad, así como a tener una visión general de las mejores maneras de cuidar de ti y de tu familia para toda la vida. Tu médico puede informarte con qué frecuencia debes realizarte exámenes de presión arterial alta, diabetes y otras enfermedades.
- 5. Renovar relaciones:** es hora de salir de la casa y visitar a tus amigos y familiares. Investigaciones han demostrado que las relaciones buenas y fuertes benefician la salud y dan felicidad en general. Pasa el día con las personas que amas y programa salidas regulares para disfrutar del excelente clima primaveral.

Kathy Keegan, subdirectora de Creekside



Cultural Bridges (CB): Cuéntame un poco sobre tu posición y el trabajo que realizas día a día.

Kathy Keegan (KK): Como subdirectora, mi día está ocupado trabajando de cerca con los estudiantes, sus familias y los maestros para garantizar que los chicos estén seguros y felices en la escuela. Saludo a los estudiantes afuera, cuando llegan a la escuela, paso tiempo en las aulas, en el comedor y en el patio de recreo para conocer a los niños y establecer relaciones positivas con ellos. Asisto a reuniones con las familias para ayudar a sus hijos y colaboro con ellos para resolver problemas, cuando es necesario.

CB: ¿Por qué elegiste este trabajo?

KK: Como subdirectora, tengo la oportunidad de trabajar con los estudiantes y las familias todos los días, lo cual es una de mis actividades favoritas. Apoyo a nuestra directora para garantizar que los estudiantes reciban las mejores oportunidades de aprendizaje disponibles en el salón de clases. Me encanta pasar tiempo en los salones para ver a los niños aprender de nuestros increíbles maestros.

CB: ¿Qué consejo le darías a un padre que tiene un estudiante en el Distrito Escolar de Issaquah?

KK: El mejor consejo que puedo dar a cualquier padre es que busque los cursos de capacitación para padres que ofrece el Distrito Escolar de Issaquah, a través de ellos podrán conocer nuestras escuelas y los sistemas de apoyo que tenemos

disponibles para nuestras familias. También los alentaría a participar en eventos como la Noche de Regreso a la Escuela, las conferencias de padres y maestros, los eventos familiares del PTSA y cualquier otra actividad que los ayude a crear una conexión con el plantel y con nuestro increíble distrito escolar.

CB: ¿Cuál es tu parte favorita de este trabajo?

KK: Una de las mejores partes de mi trabajo es conocer a nuestros estudiantes y a sus familias. Siempre les doy la bienvenida a las familias nuevas para conocerlos y ayudarlos a apoyar a sus estudiantes. A través de estas experiencias he aprendido mucho acerca de nuestra diversa población estudiantil y de las culturas que están representadas en nuestras escuelas. He escuchado historias maravillosas sobre nuestros estudiantes y sus familias, que me han ayudado a entenderlos mejor para trabajar con ellos.

CB: Cuéntame un poco sobre ti fuera de la escuela.

KK: Mi esposo y yo vivimos en Newcastle con nuestras tres increíbles hijas, que asisten a las escuelas de Issaquah. Los fines de semana me la paso en eventos comunitarios, comprando en las tiendas locales o saliendo a comer con mi familia. Me encanta trabajar y vivir en ¡nuestra maravillosa comunidad del Distrito Escolar de Issaquah!

Número de años en Educación: 15

Número de años trabajando en el Distrito de Issaquah: 9

¿Cuál es tu libro favorito? La pequeña casita en la pradera

¿Cuál es tu comida favorita? Mexicana

¿Cuál fue su primer trabajo? En una heladería de yogurts

¿Quién fue tu modelo a seguir en tu infancia? La princesa Diana

¿Cuál es tu lugar favorito para ir de vacaciones? Hawái

Dinos algo divertido sobre ti: Tengo cinco hermanos y ninguna hermana.

La calidez del arte de enseñar

Por GARY ARTHUR
Presidente de la Issaquah Education Association

Probablemente te haya pasado que, mientras trabajas como voluntario en la escuela de tus hijos, has visto una taza de café de algún maestro inscrita con una frase como esta: "Mis tres cosas favoritas sobre la enseñanza: junio, julio y agosto".

Sé que puedes imaginarte la taza, tiene manchas de café en el interior, se apoya en un estante en la sala de profesores, al lado de platos deteriorados y desiguales; tal vez haya otra taza igualmente manchada que dice "Ser maestro es fácil, es como andar en bicicleta, excepto que la bicicleta está en llamas, tú estás en llamas y todo lo demás está en llamas".

Las tazas son un tanto deshonestas. Por ejemplo, la que habla sobre los meses junio, julio y agosto. Aparte del hecho de que generalmente tenemos clases hasta la tercera semana de junio, y de que estamos de regreso en nuestras aulas a mediados de agosto, preparando cosas y asistiendo a charlas de desarrollo profesional, los meses fríos son los mejores.

Desde el punto de vista de los profesores, los meses fríos tienen mucho a su favor. Para mediados de enero, la mayoría de los maestros y estudiantes ha superado la incómoda fase de "conocerse unos a otros" y nuestro tiempo de trabajo se siente más productivo; las rutinas del salón están establecidas, así que podemos ocuparnos en aprender las asignaturas en lugar de repasar reglas como cuándo está bien levantarse para afilar el lápiz.

Nuestro clima invernal me hizo pensar, obviamente, en el calor, y mientras sostenía una de esas tazas que solo un profesor puede tener (en la que el café se había enfriado hace horas porque el dueño estuvo demasiado ocupado para terminarlo), pensé también en el calor que proporciona alivio, en el calor que forjó la taza en el horno de alguna fábrica, y qué lugar más cálido hay en una escuela que la sala de arte. No hablo solamente de la calidez de amar el proceso de hacer arte, sino también del calor físico.

Uno de los miembros de IEA (Issaquah Education Association) es el Sr. Mark Moody, quien enseña un curso avanzado de cerámica en Issaquah High School. Mark ha sido profesor desde 1995 y cree que enseñar cerámica en Issaquah es el mejor trabajo del mundo. Hace poco lo visité, vi algunos de los trabajos de sus alumnos en la vitrina de su estudio, que está escondido detrás del segundo piso del teatro. Tengo que decir que ahí no hay tazas de maestros con frases cursis. Hay obras de arte asombrosas: vasijas y esculturas de todo tipo.

El Sr. Moody me contó sobre el arte de sus estudiantes y mencionó algo que llamó mi atención, dos de sus hornos fueron donados por Issaquah Schools Foundation, y el PTSA de su escuela proporcionó generosamente otros dos, junto con algo que suena encantador: "muebles para el horno". Yo enseguida me imaginé pequeños sofás y lujosas sillas, pero él enseguida rompió mi imagen, al explicarme que son los estantes en los que se pone la arcilla. Lo importante es que él tiene cuatro hornos a la disposición de sus estudiantes. Me explicó que tener recursos como estos le permite profundizar en los temas. Los estudiantes pueden explorar la ciencia dentro del arte, experimentar con las temperaturas de cocción y otras variables que influyen en la cerámica.

El año pasado, uno de los estudiantes del Sr. Moody ganó un premio por una pieza que combina telas y cerámicas. Los azules y los blancos en las telas se asemejan a las olas, con cordones verdes de tela como algas marinas, entre las cuales seis peces de cerámica azul y gris parecen nadar despreocupados. Su alumno ha estudiado ciencia ambiental y arte.

Me parece muy inspirador que a través de recursos como los cuatro hornos, el compromiso de maestros como el Sr. Moody y los muchos padres que contribuyen a las escuelas, estemos criando jóvenes capaces de producir arte que nos hace ver el mundo de manera única y reflexiva.

Mientras que el calor literal de un horno se usó para expresar belleza y maravilla, la capacidad que tiene la Issaquah Schools Foundation y los PTSA para proporcionar estos recursos a maestros como Mark Moody proporciona una calidez simbólica.

Si bien, nunca diré que los educadores no aman la tibieza de una tarde de julio cuando están trabajando en un crucigrama o haciendo senderismo con sus seres queridos, hay mucho que decir sobre la calidez del arte de enseñar en estas semanas frías, pero muy útiles. Así, ten en cuenta que apreciamos los recursos, como los hornos y los muebles del horno, que nuestra comunidad nos permite adquirir. Estos recursos permiten que sucedan grandes cosas en nuestras aulas.

¡GRACIAS A NUESTROS SOCIOS COMUNITARIOS!



Cultural Bridges sirve a las familias del Distrito Escolar de Issaquah para aumentar la participación de los padres y ayudar a los estudiantes a tener éxito.

Brindamos apoyo de navegación, organizamos eventos para padres y estudiantes y publicamos una revista trimestral traducida en seis idiomas.



Sammamish

Ukelele

sábados, 6 de abril y 4 de mayo [3:00 p.m. a 4:15 p.m.]

¡Este es un programa para niños de 8 a 108 años! (Los niños de 8 a 12 años necesitan estar acompañados de un adulto.) ¡Aprende y toca canciones juntos en el ukelele! Trae tu propio ukelele y simplemente apúntate en la Biblioteca Sammamish (825 228th Ave SE). Se proporcionarán las partituras. Si necesitas que se te preste un instrumento, regístrate en línea con un mes de anticipación. Comunícate con Sara Jensen si tienes alguna pregunta: sjensen@kcls.org.

Renton

El conejo saltarín

viernes, 19 de abril [6:00 p.m. a 8:00 p.m.]

¡Se invita a todas las familias que quieran celebrar en la pista de baile! ¡Es hora de ir a la pista de baile! ¡Es hora de Bunny Hop! La primavera está llegando. ¡Pongámonos a bailar en el Bunny Hop! Disfruta de una gran variedad de música, bailes guiados por algunos conejitos de ojos brillantes y un bar de refrescos en la Biblioteca de Renton (100 Mill Ave South). Trae tu cámara para tomarte fotos con el conejito de la primavera. Seguramente pasarás un buen momento con tus hijos. El costo para las familias que viven en Renton es de \$12 y para todas las familias que no viven en Renton es de \$14. La fecha límite para inscribirse es el 12 de abril, o hasta que el evento esté lleno.

Crea un huevo de dragón con joyas

martes, 7 de mayo [4:30 p.m. a 5:30 p.m.]

Este evento es para niños de 5 a 18 años, en la Biblioteca de Renton (100 Mill Ave South). La leyenda dice que los dragones nacen de los huevos. Crea una hermosa y única pieza de escultura con textura de un huevo, ¡tal vez uno que provenga de un dragón! Presentado por Johannes Quilitz.

Los perros en el show espacial

martes, 25 de junio [5:30 p.m. a 6:15 p.m.]

Programa familiar en la plaza del mercado de agricultores de Renton (233 Burnett Ave South) para todas las edades. ¿Sabías que los perros y los animales fueron los primeros en viajar al espacio? Explora la galaxia mientras escuchas una melodía sobre el espacio. Por Eric Herman y los cachorros.

Issaquah

Conviviendo con carnívoros

sábado 20 de April [2:00 p.m. a 4:00 p.m.]

Asiste a la Biblioteca de Issaquah (10 W Sunset Way) para participar en un evento dirigido a familias. Los niños y sus familias podrán aprender sobre los carnívoros locales y la estrecha relación que tenemos con ellos en la ciudad de Issaquah. Evento gratuito.

Programa de lectura de verano

jueves, 20 de junio [3:00 p.m. a 5:00 p.m.]

Ven a la Biblioteca de Issaquah (10 W Sunset Way), e inscríbete en el programa de lectura para el verano y disfruta de las festividades. ¡Celebremos juntos! Este es un evento para todas las edades.

Newcastle

Ponte el Ritmo: The Big Bang Show

miércoles, 26 de junio [11:00 p.m. a 12:00 p.m.]

Programa familiar en la Biblioteca de Newcastle (12901 Newcastle Way) para todas las edades. Personas de todo el mundo celebran la luna y el sol con música. Aprende melodías sencillas en español y portugués y aplaude, juega y baila. Presentado por Elspeth Savani y Jeff Busch.

Clases de inglés como segundo idioma para adultos

Aprende a leer, a escribir y obtén habilidades para conversar en inglés con un instructor experimentado en las bibliotecas del Sistema de Bibliotecas del Condado de King. Las clases son gratuitas.

-Biblioteca de Issaquah

10 West Sunset Way Issaquah WA 98027
jueves de 6:30 p.m. a 8:30 p.m.

-Biblioteca de Newcastle

12901 Newcastle Way, Newcastle WA 98027
martes de 7:00 p.m. a 8:30 p.m.

-Biblioteca de Renton

100 Mill Avenue South Renton WA 98057
martes de 12 p.m. a 3 p.m.

-Biblioteca de Sammamish

825 228th Avenue SE Sammamish WA 98075
lunes de 10:30 a.m. a 12:30 p.m.

Estos son otros lugares que ofrecen clases de inglés como segundo idioma:

-Programa ESL de Jubilee Reach en la iglesia Sammamish Presbyterian

22522 NE Inglewood Hill Road, Sammamish, WA 98074

Gratis para la comunidad, se ofrece tres niveles de inglés, así como clases de conversación. Lunes y jueves de 9:30 a.m. a 11 a.m. Para más información, llama al 425-868-5186.

-Renton Technical College

3000 NE Fourth St, Renton, WA 98056

Las clases en el campus se ofrecen en las mañanas (8 am a 11 am), en las tardes (11:30 am a 2:30 pm) y en las noches (6 pm a 9 pm). También se ofrecen clases en otros lugares, como en la Biblioteca de Bellevue y El Centro Rendu o RTC Downtown Center en Renton. Para obtener más información, ponte en contacto con Debbie Tully en dtully@rtc.edu o 206-880-1704.

¿Cuáles son tus marcos de identidad?

Por ALICIA SPINNER

En mi caso: soy una mujer de 44 años, orgullosa madre de dos hermosos hijos, esposa de un empresario estadounidense, hija única de una madre soltera, nieta de una mujer que estuvo en cama durante 17 años (la mayoría del tiempo, bajo mi cuidado), voluntaria de la comunidad, mentora, paciente de escoliosis y dolor crónico, ex católica, vegetariana, mexicana, latina, hispana, estadounidense, ciudadana de Issaquah ...

Yo veo el mundo a través de todos estos lentes. ¿Y tú?

Rosetta Lee creció en un pequeño pueblo de Corea del Sur y ahora es una muy apreciada experta local y nacional en diversidad, inclusión y equidad. "Crianza con identidad en mente" es el nombre de la charla que ofreció a través de ParentWiser, el pasado enero.

La Sra. Lee habló sobre las dimensiones de la identidad y la cultura, explicó que las identidades internas son raza, edad, religión, orientación sexual, género, capacidad, etnia, estatus socioeconómico, etc., y las identidades externas son el lugar donde vivimos, de donde somos, nuestro idioma, nuestra apariencia, etc.

Aunque hay cosas que creo que ya no forman parte de lo que soy, lo siguen siendo. Todo lo que experimentamos nos deja un rastro. Incluso si no soy una católica practicante, y no estoy de acuerdo con sus reglas, es muy posible que algunos de los valores basados en esta fe que me enseñaron de niña todavía están en mí hoy.

Los marcos de identidad son como lentes que se le van agregando a una visor por el que vemos la vida. Creo que tengo una vista panorámica y sin obstrucción, pero en realidad lo que veo es lo que mis lentes, o marcos de identidad, me dejan ver.

Lee explicó el hecho de que vivimos en un mundo que nos enseña constantemente que si vemos las cosas de manera diferente a como las ve otra persona, es nuestra responsabilidad discutir hasta descubrir cuál de esas verdades es la correcta. Y ella cree que todas esas verdades son válidas, y es muy importante que al interactuar nos pongamos en los zapatos de las otras personas para poder ver la imagen completa.

Lee les pide a los padres que alienten a los jóvenes a comprender cómo nuestras identidades pueden bloquearnos en nuestra capacidad de ver el panorama completo. Nuestros marcos de identidad pueden hacernos creer que no podemos o no debemos buscar algo que realmente queremos.

Existe la creencia que cuando eres miembro de un grupo debes actuar acorde a sus reglas, y cuando nuestras acciones no corresponden con los valores de nuestro grupo, nos sentimos mal. En realidad, no debe ser así. Si eres una mujer latina, por ejemplo, ¿no debes sentir que tienes que tener una gran familia, o saber bailar!

Lee habló sobre cómo todas las partes de nuestra identidad reflejan exactamente quiénes somos y, tan pronto como las identifiquemos y las vivamos de manera auténtica, seremos mucho más felices desde el punto de vista psicológico y personal. Es precisamente por eso que debemos inculcar un sentido de identidad positivo y firme en los jóvenes, y enseñar a nuestros hijos que pueden ayudar a los demás a desarrollar también una identidad propia positiva. ¿Cómo? Al darse cuenta de los marcos de identidad de los demás y haciendo comentarios positivos.

Enseña a tus hijos que no solo es bueno notar los marcos de identidad de los otros, sino que es importante celebrarlos. Como la niña de primaria que ve a su amiga comiendo sushi en la cafetería y le comenta lo afortunada que es al tener una madre que sabe preparar ese tipo de comida; o el estudiante de secundaria que expresa cuánto le gustaría ser bilingüe como su amigo, o el adolescente que le pide a su amigo que lo invite a la celebración del Día de Muertos o cualquier otra que festeje cada año con su familia.

Y así es como Lee nos aconseja crear una identidad personal positiva en nuestros hijos y enseñarles a tener una influencia positiva en los demás, el objetivo final es crear comunidades inclusivas, que apoyen el éxito de todos.

Si tienes preguntas o te gustaría leer más sobre el trabajo de Lee, visita: <https://www.slideshare.net/leerosetta>.

Influye en su elección

¿Cómo puedo ayudar a prevenir el abuso de drogas en mi comunidad?

Estados Unidos se enfrenta a una epidemia de opioides de prescripción médica y de heroína. En el Estado de Washington, cada año mueren cerca de mil personas por sobredosis de estas drogas. Muchos más experimentan adicción, dependencia o trastorno por su uso. En nuestro estado:

- Más del 80% de los usuarios actuales de heroína comenzaron con opioides recetados por un médico para aliviar el dolor por alguna lesión o porque tuvieron acceso a esos medicamentos en el botiquín de un familiar o amigos.
- Las sobredosis de drogas son la causa más alta de muerte accidental, superando los accidentes automovilísticos y los homicidios.
- Alrededor del 12% de los adolescentes abusan de medicamentos recetados. Afortunadamente, esas cifras son mucho más bajas entre los jóvenes en el Distrito Escolar de Issaquah.
- El grupo de víctimas de sobredosis accidental de más rápido crecimiento son las personas de 50 años o más.

Almacena las medicinas de manera segura

Muchas personas mayores usan medicinas para el dolor fuertes por razones legítimas, como dolor crónico a largo plazo u otras afecciones. Para proteger a los miembros más jóvenes de tu familia del envenenamiento accidental, y para protegerte contra robos o abusos deliberados por parte de personas ajenas, la policía y los funcionarios de salud recomiendan que todas las medicinas para el dolor fuertes (opioides) sean guardadas en una caja de seguridad. Existen docenas de modelos de cajas de seguridad disponibles en farmacias locales, en Amazon.com y en otros puntos de venta comerciales. Los precios comienzan alrededor de \$25.



Desecho seguro de medicinas

¡Es fácil deshacerse de sus medicamentos recetados vencidos, innecesarios o no deseados! Los buzones se encuentran en las estaciones de policía de Issaquah, Sammamish y Newcastle, y en las tiendas QFC de Issaquah y Sammamish. Además, ahora puedes obtener sobres de devolución en las Bibliotecas públicas de Issaquah, Sammamish y Newcastle. Coloca los medicamentos innecesarios en el sobre, ciérralo y colócalo en cualquier buzón disponible. Todos los buzones de entrega y los sobres de devolución son gratuitos. Para obtener más información sobre la eliminación segura de medicamentos, visita <https://kingcountysecuremedicinereturn.org>.

Grupo de salud premiado

con una red de doctores y salas de emergencias
localizadas a lo largo del Eastside.



OVERLAKE | MEDICAL CENTER
& CLINICS

overlakehospital.org

BELLEVUE

ISSAQUAH

KIRKLAND

NEWCASTLE

REDMOND

SAMMAMISH

Mi vida en color

Por NADA ALWARID



Nací y crecí en Bagdad, Irak. Una noche, cuando estaba en la escuela primaria, tuve un sueño extraño. En él, estaba dando un discurso ante una gran audiencia, ¡en inglés! Me desperté sorprendida, pero feliz y con la esperanza de que algún día pudiese hablar inglés con fluidez. Soñaba despierta sobre esto frecuentemente, pero nunca me imaginé que mi anhelo pronto se haría realidad, cuando abandonáramos nuestro hogar, después de la Primera Guerra del Golfo, en 1990.

Elegimos Canadá porque mi tío había vivido allí desde que era un adolescente y él patrocinó nuestras visas. Yo terminé la escuela secundaria y la universidad en Vancouver, BC. Luego me mudé a Seattle en el 2001, cuando fui reclutada por Microsoft.

En Irak, solo conocía a personas iguales a mí, iraquíes. En Canadá y Estados Unidos he conocido y me he hecho de muchos buenos amigos, de todo tipo de orígenes y etnias. Me siento bendecida al poder tener un círculo tan diverso de vecinos, amigos y miembros de la comunidad. ¡Estoy muy agradecida por esta hermosa realidad!

En el Corán, hay un lindo verso que habla de la realidad que ahora vivo: "Oh, humanidad, de hecho, te hemos creado a partir de hombres y mujeres, y os hemos hecho pueblos y tribus para que se conozcan entre sí. De hecho, el más noble de ustedes, a la vista de Dios, es el más justo de ustedes. [Capítulo 49, versículo 13]"

Soy una mujer musulmana. Los musulmanes somos de diferentes razas y etnias. Yo soy étnicamente árabe. Sigo los principios de mi fe (no manchados por la ignorancia, la política o los déspotas disfrazados de "fieles y protectores" de la fe). Mi fe me indica que cuestione las cosas y busque respuestas, no que siga ciegamente a los demás. Esta tradición nos enseña que todos los seres humanos somos creados iguales, y todos tienen libre albedrío.

Personalmente, creo que tener fe es una bendición. De esta manera un ser humano puede ser humilde y centrarse. Sin embargo, generalmente no hablo de religión a menos que se me pida específicamente. Desafortunadamente en el mundo de hoy, la palabra religión tiene connotaciones negativas. Aun así, el Islam es el centro de mi ser. Amo y vivo según sus principios de una manera limpia, honesta y respetuosa. En nuestra tradición profética hay un gran dicho que habla de la forma en que debemos conducirnos: "Difunde la paz, alimenta a la gente y reza".

La tradición musulmana se centra en construir una comunidad unida, por lo que siempre tenemos que considerar cómo las ramificaciones de mis elecciones afectan a otros. Los principios que te guíen deben ser siempre "¿cómo afectará esto a mi comunidad y a los que me rodean?" "¿Ayudará o lastimará a otros?".

Respeto, aprecio y siempre estoy interesada en aprender sobre los sistemas de creencias de los demás. **La belleza de nuestro mundo se centra en el hecho de que somos un mosaico de diferentes convicciones. Somos diferentes, pero tan similares al requerir los mismos principios básicos de vida, libertad y búsqueda de la felicidad. ¡Simplemente tomamos caminos de diferentes colores que tienen el mismo destino!**

Conoce a tus vecinos musulmanes

Únete a la conversación comunitaria para aprender unos de otros y establecer relaciones entre culturas. A través de conversaciones informales, los participantes se irán con una mejor comprensión de las experiencias de los musulmanes de todos los ámbitos de la vida, se involucrarán como vecinos y conocerán a los musulmanes directamente, más allá de lo que se presenta en los medios de comunicación o en Internet.

Este programa es organizado por el Sistema de las bibliotecas del condado de King, junto con la Asociación de vecindarios de comunidades musulmanas. El primer sábado de cada mes, de 1:00 p.m. a 2:30 p.m. Bellevue Library, Cuarto 1: 1111 110th Ave NE, Bellevue

Temas de conversación: April 7: Las mujeres en el Islam. May 5: ¿Qué es Ramadán? June 2: La fobia al Islam

Festival árabe

Sábado 10 y domingo 11 de agosto
[9:00 a.m. a 3:00 p.m.]



Este es un evento gratuito organizado en el Seattle Center (305 Harrison St). El festival incluirá música, comida, exhibiciones, actividades para niños, narración de cuentos, desfile de moda y más.

Experiencias de una Familia Canadiense-Pakistaní y Musulmana

Por NOREEN AWAN
Presidenta del PTSA en Discovery Elementary

Mi esposo, dos hijos y yo nos mudamos a Washington hace aproximadamente siete años desde Canadá. Poco después de llegar, elegimos a Sammamish para criar a nuestra familia. Sammamish y sus alrededores nos brindan un sentido de comunidad, aprecio por la familia y gratitud por la naturaleza. En nuestro corto tiempo aquí, nos hemos sentido bienvenidos.

Como primera generación de pakistani-canadienses y musulmanes, honramos y respetamos nuestras raíces y nuestra fe. Es importante para mí, personalmente, desarrollar amistades y conexiones dentro de la comunidad para alcanzar y construir puentes basados en el respeto mutuo, la comprensión y la bondad. Acabo de cumplir mi segundo año como Presidente del PTSA en Discovery Elementary, y en este tiempo he tenido muchas oportunidades para compartir mi cultura y mi fe, y también para aprender sobre los demás.



El año pasado, un grupo de familias musulmanas se reunieron para ofrecer un almuerzo al personal escolar para celebrar el inicio del Ramadán, un mes sagrado de ayuno, oración y caridad. Compartimos alimentos de todo el mundo y brindamos información sobre lo que significa Ramadán y lo que pasa en un día típico dentro de una familia musulmana durante esta temporada especial.

Sentimos que era una gran oportunidad que se nos daba para darle a nuestra comunidad información sobre el Ramadán y responder a sus preguntas. Fue un evento acogedor y muy bien recibido por todos. Cuando mi hijo eligió ayunar medio día, fue invitado a la oficina durante el almuerzo y el recreo, por si necesitaba un descanso. Le dieron libros y tenían juegos disponibles para él. Fue un gesto increíblemente amable.

La noche multicultural de PTSA es un evento al que cientos de familias asisten para disfrutar de la comida y las diferentes culturas. Es una oportunidad maravillosa para el personal de las escuelas y para las familias para ver a los niños compartiendo otros aspectos de sus vidas, todos les ayudamos a celebrarlo.

Lamentablemente, pese a todas las cosas buenas que hemos compartido y las conexiones que hemos hecho, hemos pasado también por momentos penosos. Hemos tenido que tener conversaciones francas y difíciles con nuestros hijos. Por ejemplo, cuando a mi hijo le dijeron que podríamos ser enviados de vuelta a Canadá o, lo que es peor, ser "expulsados". Estas son conversaciones que estoy segura la mayoría de los padres no necesitan tener con sus hijos, pero son un reflejo de lo que se escucha en los medios de comunicación, de los miedos y dudas que algunos tienen.

Por muy decepcionantes que han sido esos casos, son mucho más numerosos los actos de compasión y comprensión que hemos vivido. La directora de Discovery, la Sra. Marti Shefveland, y su personal entienden completamente el tejido multicultural de nuestra escuela. Sus esfuerzos por crear un espíritu escolar basado en el respeto, la inclusión y la amabilidad entre los estudiantes, personal y padres son maravillosos.

De hecho, el año pasado, la administración creó un panel de padres para ayudar al personal a desarrollar habilidades interculturales para apoyar mejor la enseñanza y el aprendizaje de los estudiantes en Discovery.

Mi familia y yo continuaremos siendo miembros activos de la comunidad en todos los aspectos, participando en un diálogo saludable que respete la diversidad y ayude a aclarar malos entendidos. Discovery Elementary y esta comunidad son un maravilloso ejemplo de multiculturalismo, donde existen diversos idiomas, culturas y religiones. No solo coexisten, pero prosperan juntos.

La fe musulmana y las hiyabs

Por ANNIE HASSAN

En octubre del 2016, nos mudamos a Issaquah desde el centro de Nueva Jersey con nuestras tres maravillosas hijas Rakiya, Arfa y Roha, entusiasmados por comenzar una nueva vida en la costa oeste. Combinando nuestra cultura pakistaní con nuestra fe musulmana y nuestros hiyabs (un velo islámico para mujeres), ciertamente nos destacamos en una multitud. Sin embargo, con el incansable apoyo de los nuevos amigos que hemos hecho aquí (muchos de los cuales, al principio, no sabían mucho sobre nuestra cultura de Pakistán o el Islam) nos han hecho sentir muy bienvenidos, a pesar de la situación política de nuestro país.

Pronto celebramos el primer Eid-ul-Fitr en Issaquah, nuestra Navidad (pero sin Papá Noel o un árbol iluminado), que dura tres días. En nuestro municipio de Nueva Jersey, éramos parte de una gran población musulmana, por lo que Eid era un día feriado escolar oficial, pero aquí todos nos tenemos que tomar un día libre para celebrar Eid con familiares y amigos.

Eid-ul-Fitr es el comienzo del nuevo mes lunar, llamado Shawwaal, que marca el final de Ramadán, un período de 30 días en el que ayunamos (no comemos ni bebemos, ni siquiera agua) desde el amanecer hasta el anochecer. El propósito es recordarnos cuán bendecidos somos de tener comida y agua cuando lo deseamos, en comparación con los menos afortunados. Las prácticas religiosas durante el Ramadán son el ayuno, Suhoor (comida antes del amanecer), Iftaar (comida al atardecer), la caridad y la recitación de nuestro libro sagrado, el Corán.

Nuestra hija mayor, Rakiya, decidió que quería ayunar en su escuela, pues Ramadán se celebra durante el año escolar. Sus amigas la comprendieron y la apoyaron. Una de ellas incluso ayunó durante el día escolar con ella para que no se sintiera excluida. Esta es una señal de que estamos educando a nuestros hijos para que sean conscientes de que existen otras culturas. **Es importante que continuemos enseñándoles a que sean receptivos a otras tradiciones y que les mostremos cómo aceptar y dar la bienvenida a Issaquah a otras familias. Somos una comunidad bellamente diversa, que solo va a seguir creciendo.** Nuestra segunda hija, Arfa, hizo una presentación en su clase sobre Ramadán, le dieron la oportunidad de explicar a sus compañeros cómo practicamos el ayuno y cómo celebramos Eid-ul-Fitr.

Tradicionalmente, el día de Eid comienza cuando nos vestimos con ropa nueva y elegante para ir a la Mezquita a ofrecer oraciones especiales de Eid. Luego, pasamos el día con familiares y amigos y disfrutamos de grandes festines. Los niños siempre están muy emocionados porque reciben muchos regalos de los adultos.

Nuestra segunda celebración más importante es Eid-ul-Adha, que se celebra exactamente dos meses y 10 días después de Eid-ul-Fitr. Se celebra de la misma manera, con oraciones seguidas de una gran fiesta con familiares y amigos, pero esta vez sin ayuno. Y ahora que Issaquah es nuestra ciudad, nuestras oraciones no solo van dirigidas para el bienestar de Pakistán, ¡sino también para el de nuestro país adoptado!

Hiyab es una palabra árabe que significa barrera o partición. Está relacionada con el principio de la modestia y esto incluye el comportamiento y el vestido de hombres y mujeres, sin embargo, su uso más común entre no musulmanes es para referirse al velo con el que se cubren el pelo las mujeres musulmanas cuando llegan a la adolescencia. Pero, ¿qué sucede cuando eres estudiante en una escuela de nuestro distrito y cambias tu apariencia de un día a otro?

Arfa Hassan, estudiante de sexto grado en Issaquah Middle School dijo: *"La primera vez que usé el hiyab en la escuela fue cuando fui a la orientación de secundaria, estaba muy preocupada pensando que la gente que conocía no me identificaría, pero me alegré mucho cuando me di cuenta de que todos me reconocieron por mi cara. En el primer día de sexto grado, los amigos que estaban en mis clases tenían curiosidad por saber si yo había elegido usar el hiyab o si me habían obligado a hacerlo. Les dije que era opcional, pero yo lo elegí porque me siento cómoda haciéndolo, y creo que es mi identidad como musulmana. En general, ¡me encanta usar el hiyab!"*

Rakiya Hassan, estudiante de octavo grado en Issaquah Middle School y Presidente del Consejo Estudiantil, respondió: *"Al principio estaba nerviosa de usar el hiyab en Issaquah. Era un lugar completamente diferente y no sabía cómo reaccionaría la gente. Sin embargo, con el tiempo me di cuenta de que me aceptaron y eso me hizo sentir mucho más segura y orgullosa de mí. Por supuesto, hubo algunos baches en el camino, pero fueron mucho más fáciles de manejar porque tenía a mis amigas que me apoyaban."*



Issaquah Schools Foundation

NOURISH



EVERY MIND

21° Almuerzo Anual

viernes, 3 de mayo del 2019
12:00–1:00 pm

en Meydenbauer Center
11100 NE 6th Street
Bellevue, WA 98004

Presentadora
Molly Shen de Komo 4 News

Las puertas se abrirán a las 11:00 am
con información sobre los programas,
vinos para rifar y mucho más!



Estacionamiento disponible en
el Meydenbauer Center
por una tarifa única.

Almuerzo patrocinado por Golden Apple

TU APOYO
ES LA **CLAVE** PARA
EL ÉXITO
DE LOS
ESTUDIANTES

Vive el poder de la inversión
de los donantes

Escucha historias motivadoras
de estudiantes y del personal

¡Reserva tu lugar HOY!
isfdn.org
425-391-8557

6° Desayuno Anual

martes, 14 de mayo del 2019
7:30–8:30 am

en Eastridge Church
24205 SE Issaquah Fall City Rd
Issaquah, WA 98029

Presentadora
Molly Shen de Komo 4 News

Las puertas se abrirán a las 7:00 pm
con tiempo para hacer *networking*
y un bufete de desayuno.



La subasta *Nourish Every Mind*
está disponible en línea
solamente del 19 al 29 de abril
en isfdn.org/auction

Desayuno patrocinado por Golden Apple



ISSAQUAH
SCHOOLS
FOUNDATION

